

Mål T-186/98

Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA (Inpesca)

mot

Europeiska gemenskapernas kommission

”Fiske — Gemenskapsstöd till byggande av fiskefartyg — Förordning (EEG) nr 4028/86 — Begäran om omprövning — Nya och väsentliga omständigheter — Talan om ogiltigförklaring och skadestånd — Avvisning”

Förstainstansrättens dom (andra avdelningen) av den 7 februari 2001 . . . II- 560

Sammanfattning av domen

1. *Institutionernas rättsakter — Beslut — Slutliga beslut — Begäran om omprövning på grund av nya och väsentliga omständigheter — Skyldighet för den berörda institutionen att ompröva — Följder*
2. *Fiske — Gemensam strukturpolitik — Förbättring och anpassning av strukturer — Gemenskapsstöd — Begäran om omprövning av ett beslut som fattats av kommissionen på grund av nya och väsentliga omständigheter — Vägran grundad på artikel 37.1 i förordning nr 4028/86 — Felaktig rättslig grund (Rådets förordning nr 4028/86, artikel 37.1)*

3. *Europeiska gemenskapernas budget — Principer — Årlig budget — Räckvidd (EG-fördraget, artiklarna 199, 202 och 203 (nu artiklarna 268 EG, 271 EG och 272 EG); Budgetförordningen, artikel 6)*

1. Om en begäran om omprövning av en gemenskapsinstitution av ett beslut som har vunnit laga kraft grundar sig på nya och väsentliga omständigheter, är den berörda institutionen skyldig att ompröva beslutet. Efter denna omprövning skall institutionen fatta ett nytt beslut vars laglighet i förekommande fall kan bli föremål för prövning vid gemenskapsdomstolarna. Om begäran om omprövning däremot inte grundar sig på nya och väsentliga omständigheter, är institutionen inte skyldig att beakta den. Härav följer att en talan som har väckts mot ett beslut att vägra att ompröva ett beslut som vunnit laga kraft kan tas upp till sakprövning om det framgår att begäran faktiskt grundade sig på nya och väsentliga omständigheter. Om det däremot skulle visa sig att begäran inte grundade sig på sådana omständigheter skall talan mot beslutet att vägra att företa den begärda omprövningen avvisas.

(se punkterna 48 och 49)

ningen av ett lagakraftvunnet beslut till följd av att nya och väsentliga omständigheter har återopats. En sådan "omprövning" som föreskrivs i den ovannämnda förordningsbestämmelsen görs nämligen när en begäran om finansiellt stöd har överförts till efterföljande budgetår, på grund av att det saknades disponibla finansiella medel det första året begäran prövades. Det rör sig inte om en omprövning av ett beslut som har vunnit laga kraft, utan om en ny prövning av institutionen av den aktuella begäran om finansiellt stöd under ett nytt budgetår. Den omprövning som grundar sig på nya och väsentliga omständigheter faller däremot under allmänna förvaltningsrättsliga principer, såsom de preciserats i domstolens och förstainstansrättens praxis, och avser en omprövning av ett tidigare beslut som har vunnit laga kraft. Eftersom det rör sig om två olika typer av "omprövning" som har var sin rättsliga grund och olika syften, kan kommissionen inte med stöd av artikel 37.1 i förordning nr 4028/86 avslå en begäran om omprövning av ett beslut som har framställts på grund av påstådda nya och väsentliga omständigheter.

2. Det kan preciseras att det skall göras en klar skillnad mellan å ena sidan "omprövningen" enligt artikel 37.1 i förordning nr 4028/86 om gemenskapsåtgärder för att förbättra och anpassa fiskeri- och vattenbrukssektorernas struktur och å andra sidan ompröv-

(se punkterna 54 och 55)

3. Enligt principen om en årlig budget, som föreskrivs i EG-fördraget (artiklarna 199, 202, och 203 i EG-fördraget, nu artiklarna 268 EG, 271 EG och 272 EG) och i budgetförordningen (artikel 6), kan belopp som har återbetalats ett budgetår inte längre användas inom ramen för ett föregående budgetår som redan har avslutats. De inkomster som uppkommer genom återbetalning av förskott från motta-

gare av gemenskapsstöd ett visst år kan inte längre användas för att, inom ramen för ett föregående budgetår, finansiera ett investeringsprojekt som varit föremål för en ansökan om finansiellt stöd detta föregående år.

(se punkt 68)